



Europäisch notifizierte Stelle  
 Kennnummer 0736  
 European Notified Body  
 Identification Number 0736



**DGUV Test**  
 Prüf- und Zertifizierungsstelle  
 BG Verkehr  
 Dienststelle Schiffssicherheit

## Qualitätssicherungssystem-Zertifikat Quality Assurance System Certificate

Zertifikat-Nr.  
 Certificate No.

SEE17035

Hiermit wird bestätigt; dass das Qualitätssicherungssystem des Herstellers:  
*We hereby confirm that the quality assurance system of the manufacturer:*

Hersteller (Antragsteller) **Fabrik chemischer Präparate**  
*Manufacturer (Applicant)* **von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG**

Adresse **Liebigstraße 5**  
*Address* **D - 22113 Hamburg**

Gemäß der: **Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstungsrichtlinie)**  
*As per:* **Directive 2014/90/EU (Marine Equipment Directive)**

in Übereinstimmung ist **Modul D**  
 mit: **Module**  
*is in conformity with:*

Liste der zugelassenen Ausrüstungsgegenstände siehe Anlage.  
*Approved products are listed in the annex.*

Produktionsstätten: Hamburg  
*Production Sites:*

**Dieses Zertifikat bleibt gültig, solange es nicht widerrufen wird, zurückgenommen wird oder abgelaufen ist.**  
*This certificate remains valid unless cancelled, expired or revoked.*  
**On this certificate the German text shall prevail.**

*In pursuance of the EU/USCG Mutual Recognition Agreement, signed February 27th 2004, and in accordance with the Council Decision 2004/425/EC of April 21st 2004, the manufacturer is permitted to affix under our authorization the U.S. Coast Guard approval number on the relevant equipment as assigned by us on the EC type approval certificate (module B) or the annex thereto.*

Ausstellungsdatum **12.05.2017**  
*Date of issue*  
 Ablaufdatum **27.04.2020**  
*Expiry date*



*Unterschrift (Kolberg)*  
 Signature

**Note 1:** Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Qualitätssicherungssystem durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden, sowie die EG-Baumusterprüfbescheinigung widerrufen oder entzogen wurde.  
*This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality assurance system, which have not been notified to and agreed with the notified body named on this certificate and/or after expiry, withdrawal or revocation of the EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B).*

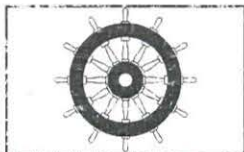
**Note 2:** Diese Bescheinigung ermächtigt den Hersteller oder seinen Vertreter innerhalb der EU, im Zusammenhang mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B), das vorgeschriebene Konformitätskennzeichen (Steuerrad) an den im Anhang genannten Produkten anzubringen.  
*This certificate authorizes the manufacturer or his authorized representative established within the Community in conjunction with the EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B) of the equipment listed in the annex to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark).*

**Note 3: Beispiel: "Steuerrad" Format**

XXXX Nummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht  
 YYYY Das Jahr, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wird.

**Example for "Wheelmark" Format**

XXXX Number of the Notified Body responsible for quality surveillance module  
 YYYY The year in which the mark is affixed.



XXXX / YYYY

**Annex to QS - certificate No.:**  
**17035**

**Following products are covered by the quality ensurance system:**

page 1 of 2

Approval- No.:	Not.- body	Trade - Name	Valid - date	Item - No.:
201.010	0736	STHAMEX-SV 2% F-6 #9241	14.08.2021	A.1/3.47
201.011	0736	FLUOR-FOAMOUSSE 3% / FLUOR-FOAMOUSSE 3% F-15 #5313	25.05.2021	A.1/3.58
201.021	0736	STHAMEX-AFFF 3% F-25	30.11.2017	A.1/3.58
201.023	0736	STHAMEX-AFFF 3% F-15	29.05.2018	A.1/3.58
201.024	0736	STHAMEX-AFFF 6% F-15	29.05.2018	A.1/3.58
201.025	0736	MOUSSOL-APS LV 1/1	01.07.2018	A.1/3.59
201.027	0736	FOAMOUSSE-FP/AR 3/3	07.07.2018	A.1/3.59
201.028	0736	FOAMOUSSE-FP/AR 3/6	07.07.2018	A.1/3.59
201.030	0736	STHAMEX-IAF	12.03.2019	A.1/3.47
201.031	0736	MOUSSOL-APS 3/3 F-15	24.07.2019	A.1/3.59
201.032	0736	MOUSSOL-APS 3/6 F-15	24.07.2019	A.1/3.59
201.033	0736	STHAMEX-AFFF 1% F-15	10.08.2019	A.1/3.58
201.034	0736	STHAMEX-AFFF 1% F-25 # 4142	10.07.2021	A.1/3.58
201.035	0736	STHAMEX-SV/HT 2% F-10 #9273	31.05.2020	A.1/3.47
201.036	0736	MOUSSOL-APS-MARINE 3/3 F-10 #3303	07.03.2021	A.1/3.59
201.037	0736	MOUSSOL-APS MARINE 3/6 F-10 #3902	10.02.2021	A.1/3.59

**Annex to QS - certificate No.:**  
**17035**

**Following products are covered by the quality ensurance system:**

page 2 of 2

Approval- No.:	Not.- body	Trade - Name	Valid - date	Item - No.:
201.038	0736	MOUSSOL-APS MARINE 6/6 F-10 #3602	10.02.2021	A.1/3.59
201.039	0736	"UNITOR High Expansion Foam Concentrate 2%"	10.02.2021	A.1/3.47
201.040	0736	STHAMEX-SV 2% F-6 #9242	23.10.2021	A.1/3.47
201.041	0736	STHAMEX-AFFF 3% F-25 #4344	23.10.2021	A.1/3.58
201.042	0736	STHAMEX 3% F-15 #9348	16.11.2021	A.1/3.47
201.043	0736	MOUSSOL - APS LV Premium 1/1 F-15 #6171	30.01.2022	A.1/3.59

The manufacturer complies with the Council Directive 2014/90/EU on Marine Equipment and is allowed to affix the Mark of Conformity followed by the BG Verkehr Ship Safety Division identification number (0736) and the year of production.

Example:  0736/yyyy (Year of production)

The manufacturer shall issue a Declaration of Conformity for each product with reference to the EC Type-Examination Certificate and this QS-Certificate.

Hamburg, 19.06.2017

  
-----  
(Martens)